

IT
1 - Seguire attentamente le istruzioni di montaggio e d'uso per garantire un funzionamento corretto e sicuro dell'apparecchio.

2 - Conservare le istruzioni per future necessita. Per eventuali problemi contattare il rivenditore.

3 - Il prodotto non deve essere modificato. Quaisiasi modifica annulla le approvazioni di sicurezza e può rendere pericoloso l'apparecchio.

4 - Rotaliana declina ogni responsabilità per danni causati a cose o a persone da un non corretto uso dell'apparecchio.

5 - Fare riferimento al sito web www.rotaliana.it per le istruzioni di sostituzione degli alimentatori, delle sorgenti luminose e disassemblaggio a fine vita del prodotto.

6 - Questo prodotto contiene una sorgente luminosa di classe energetica E.

FR
1 - Suivre soigneusement les instructions de montage et utilisation pour garantir un correct et sur fonctionnement de l'appareil.

2 - Garder les instructions pour des futures necessites. Pour tous problemes, contacter le revendeur.

3 - Le produit ne doit pas etre modifie. Toute modification annule les approbations de securite et pt rendre dangereux l'appareil.

4 - Rotaliana decline toute responsabilit  pour les degats causes choses ou personnes this une incorrecte utilisation de l'appareil.

5 - Reportez-vous au site la toile www.rotaliana.it pour les instructions de substitution des alimentateurs, des sources lumineuses et pour le démontage du produit en fin de vie.

6 - Ce produit contient une source lumineuse de classe energetique E.

EN
1 - Follow carefully the assembly and use instructions to guarantee a correct and safe function of the luminaire.

2 - Keep the instructions for future needs. For any problems, get in touch with your supplier.

3 - The product must not be modified. Any change will nullify the safety guarantees and may make the luminaire dangerous.

4 - Rotaliana declines all responsibility for damage caused to things or persons by any improper use of the luminaire.

5 - Refer to the website www.rotaliana.it for instruction on how to replace the power packs, the light sources, and on how to disassemble the product at the end of its lifecycle.

6 - This product contains an energy class E light source.

DE
1 - Bitte lesen Si e die Montage-und Gebrauchsanleitungen aufmerksam, um eine richtige und gefahrlose Arbeitsweise der Leuchte zu gew hrleisten.

2 - Bewahren Si e die Anweisungen f r zuk nftige Notfalle auf.

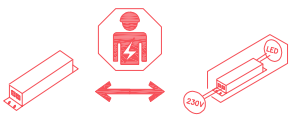
3 - Das Produkt darf nicht verändert werden.Jede Änderung annulliert die Sicherheitsbestimmungen und könnte zu einer Gef hrdungdurch die Leuchte führen.

4 - Rotaliana it nicht f hr Schäden verantwortlich, die dutch Dritte bei unsachgem Ben Anwendung der Leuchte verursacht werden.

5 - Für die anleitungen bezüglich des austausches der netzteile und der lichtquellen demontage am ende der lebensdauer des produkts konsultieren sie bitte die website www.rotaliana.it.

6 - Dieses produkt enthält eine lichtquelle der energieklasse E.

Istruzioni di montaggio e uso		IT	
Caratteristiche tecniche:	Potenza	 Installazione, manutenzione dell'apparecchio e/o sostituzione delle lampadine/sorgenti Led. Prima di qualsiasi operazione estrarre sempre la spina dalla presa di corrente o togliere l'alimentazione generale dell'impianto elettrico.	95W
	Tensione di funzionamento 220 / 240 V AC 50Hz	 Isolamento fondamentale: le parti conduttivi accessibili sono collegate ad un conduttore di terra. Messa a terra obbligatoria	
Caratteristiche tecniche:	Operating voltage 220 / 240 V AC 50Hz	 Le parti che conducono corrente non devono entrare in contatto con l'umidit�. Le superfici quali paralumi, vetri, riflettori e coperture possono essere pulite con un panno morbido senza deterivo. Proteggere la lampada dall'umidit� durante l'uso.	IP20
	Technical characteristics:	 Protezione contro l'ingresso di corpi solidi di � 12 mm. Nessuna protezione contro la pioggia. Marcatura non prevista sull'apparecchio.	IP20
Assembly and operating instructions	Power	 The LED module contained in this luminaire shall only be replaced by the manufacturer. For further informations, please contact your supplier.	IP 20
	Operating voltage 220 / 240 V AC 50Hz	 CAUTION, RISK OF ELECTRIC SHOCK. Pay attention when replacing control gear and LED modules.	IP 20

Rotaliana srl via Trento 115 - 117 38017 Mezzolombardo Trento, Italia	T. +39 0461 602376 info@rotaliana.it rotaliana.it
 IT - La sorgente luminosa contenuta in questo apparecchio di illuminazione deve essere sostituita solo dal produttore, da un suo agente di assistenza o da una persona qualificata. EN - The light source contained in this luminaire shall only be replaced by the manufacturer or their service agent or a skilled person. DE - Die in diesem Beleuchtungsk�rper enthaltene Lichtquelle darf nur vom Hersteller, seinem Kundendienst oder einer qualifizierten Fachkraft ersetzt werden. FR - La source lumineuse contenue dans ce luminaire ne doit �tre remplacée que par le fabricant, son service apr�s-vente ou une personne qualifi�e.	 IT - La manutenzione dell'alimentatore di questo apparecchio di illuminazione deve essere effettuata esclusivamente dal produttore, dal suo servizio di assistenza o da una persona con qualifica analoga. EN - The servicing of the controlgear in this luminaire should only be undertaken by the manufacturer or their service agent or a similarly skilled person. DE - Die Wartung des Vorschaltger�ts dieses Beleuchtungsk�rpers darf ausschlie�lich vom Hersteller, dessen Kundendienst oder einer entsprechend qualifizierten Person durchgeführt werden. FR - L'entretien de l'alimentation de ce luminaire doit �tre effectu� uniquement par le fabricant, son service apr�s-vente ou une personne d�ument qualifi�e.

	IT - ATTENZIONE I tasselli forniti sono dimensionati secondo le prescrizioni di Fisher Italia Srl, prima dell'utilizzo verificare l'idoneit� delle superfici di installazione. I tasselli forniti sono idonei alla maggior parte delle superfici murarie, la verifica della compatibilit� � a carico dell'installatore.
	EN - ATTENTION The supplied dowels are sized according to the requirements of Fisher Italia Srl, before use check the suitability of the installation surfaces. The supplied dowels are suitable for most wall surfaces, the verification of compatibility is a responsibility of the installer.
	DE - ACHTUNG Die bereitgestellten D�bel werden nach den Anforderungen von Fisher Italia Srl dimensioniert, vor der Verwendung die Eignung der Installationsfl�chen prüfen. Die bereitgestellten D�bel sind für die meisten Mauerflächen geeignet, die Kompatibilitätsprüfung liegt in der Verantwortung des Installateurs.
	FR - ATTENTION Les chevilles fournies sont dimensionnées selon les prescriptions de Fisher Italia Srl, avant utilisation, veuillez vérifier l'adéquation des surfaces d'installation. Les chevilles fournies sont adaptées à la plupart des surfaces murales, la vérification de la compatibilité incombe à l'installateur.

Squiggle H5 design: Paolo Rizzato

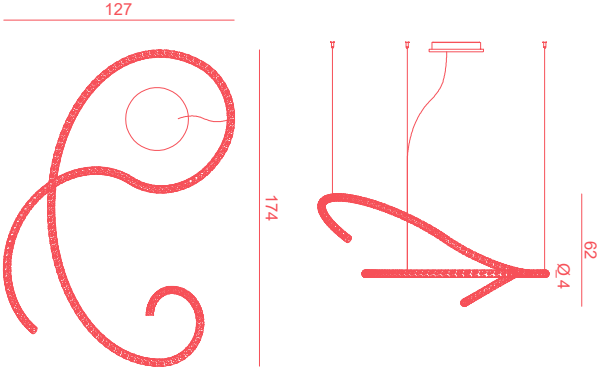
Made in Italy

Puisissance	 Installation, entretien de l'appareil et/ou remplacement de l'ampoule/ Led. Avant toute operation, débrancher la prise de courant ou couper l'alimentation générale de la distribution d'électricité.	 Les parties qui conduisent le courant électrique ne doivent jamais entrer en contact avec l'humidité. Les surfaces comme abat-jours, verres, réflecteurs et couvertures peuvent être nettoyées avec un tissu souple sans détergent. Protéger l'appareil contre l'humidité pendant son utilisation.	 Le montage et l'entretien doivent être exclusivement réalisés par un personnel spécialisé.	 La source lumineuse contenue dans ce appareil peut être �chang�e seulement par le constructeur. Merci de contacter le service commercial pour toutes les informations.	 ATTENTION, RISQUE DE CHOC ELECTRIQUE. Faites attention lors du remplacement des ballasts et des modules LED.
95W	 Isolation fondamentale : les éléments conducteurs accessibles sont reliés à un conducteur de terre. Mise à la terre obligatoire.	 Index de protection IP 20. Proteccion contra l'entrada de corps solides de à à 12 mm. Il n'y a aucune proteccion contre la pluie. Marquage non prévu sur l'appareil.	 ATTENTION L'appareil ne doit pas être éliminé comme simple déchet urbain mais conformément à la collecte sélective pour garantir la protection de l'environnement. Conformément à la Directive 2012/19/UE la transposent pour ce qui touche à l'élimination du produit au terme de sa durée de vie, les contrevenants aux dispositions en vigueur sont passibles des sanctions prévues par la loi. Veuillez vous informer du système local de séparation des déchets électroniques et électroniques.	 CAUTION, RISK OF ELECTRIC SHOCK. Pay attention when replacing control gear and LED modules.	 Fitting and maintaining the unit before doing anything, always remove the lamp plug from its socket or disconnect the lamp supply circuit, and leave the bulb to cool.
Tension 220 / 240 V AC 50Hz	 Essential insulation: the accessible conductive parts are connected to an earth conductor. Grounding is mandatory.	 Protection level IP 20. Protection is effective against contact with solid bodies of � Å 12 mm. No protection is provided against rain. No indications are provided on the luminaire.	 ATTENTION The product cannot be disposed as unsorted municipal waste. It must be collected separately to prevent negative environmental impacts. In accordance with the procedures of Directive 2012/19/UE and relevant national laws and regulations adopted pursuant to this Directive on the disposal of waste at the end of the life cycle of the product, any violation is sanctioned by law. Please inform yourself about the local separate collection system for electrical and electronic products.	 Il modulo Led contenuto in questo apparecchio di illuminazione pu� essere sostituito esclusivamente dal produttore. Per un'eventuale sostituzione, si prega contattare il proprio rivenditore.	 Le parti che conducono corrente non devono entrare in contatto con l'umidit�. Le superfici quali paralumi, vetri, riflettori e coperture possono essere pulite con un panno morbido senza deterivo. Proteggere la lampada dall'umidit� durante l'uso.

Manuel de montage et mode d'emploi

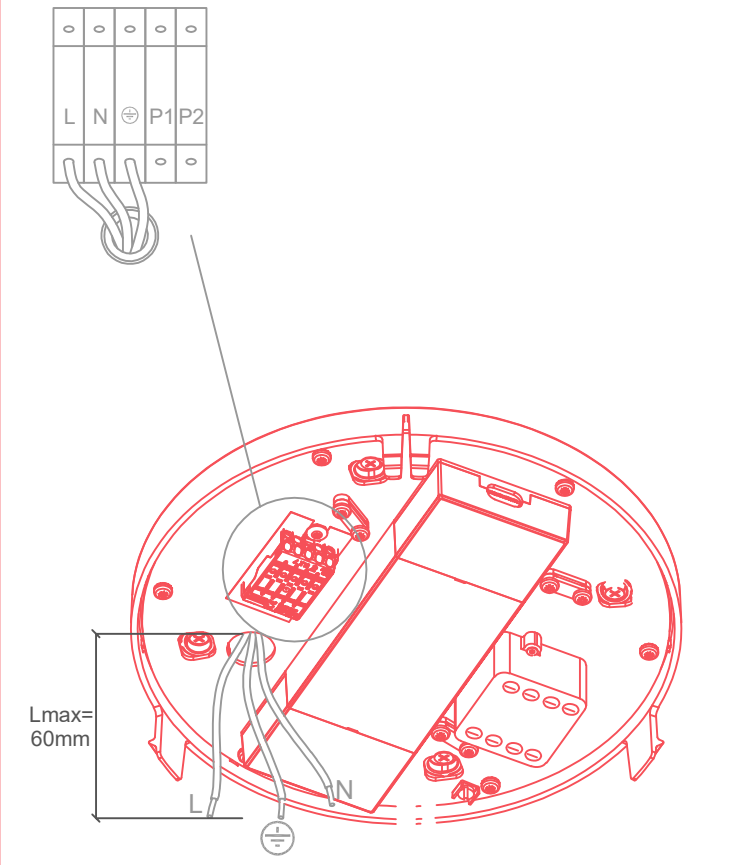
Leistung	 Austausch, Ein- und Ausbau sowie Bedienung der Lampe/Led. Vor jedem Berühren stets den Netzstecker ziehen oder die Lampe vom Stromkreis entfernen.	 Stromleitende Teile dürfen nicht berührt werden. Flächen wie Lampenschirme, Glas, Reflektoren und Abdeckungen können mit einem weichen Tuch ohne Reinigungsmittel gesäubert werden. Die Lampe gegen Feuchtigkeit sch�tzen.	 Montage und Wartung dürfen nur durch Fachpersonal durchgeführt werden.	 Das LED-Modul in dieser Leuchte enthält darf nur vom Hersteller ersetzt werden. Für weitere Informationen, wenden Sie sich bitte an ihren Lieferanten.	 ACHTUNG, GEFÄHR ENEIS ELEKTRISCHEN SCHLAGES. Sehen Sie vorsichtig beim Austausch von netzteile und LED-Modulen
95W	 Grundisolation: die zugänglichen leitenden Bestandteile sind mit einem Erdleiter verbunden. Erdung zwingend erforderlich.	 Schutzart IP 20. Schutz gegen das Eindringen fester Körper � 12 mm. Kein Schutz gegen Regenwasser.	 ACHTUNG Das Gerät darf nicht als unsortierter Siedlungsabfall entsorgt werden. Zum Schutz der Umwelt muss es getrennt einer Sammelstelle abgegeben werden. Gemäß der Richtlinie 2012/19/UE und den entsprechenden nationalen Gesetzen über die Entsorgung von Altgeräten ist die Nichtenthaltung strafbar. Bitte informieren Sie sich über die örtlichen Sammelstellen und die Entsorgung. Für weitere Informationen, wenden Sie sich bitte an ihren Lieferanten.	 Le montage et l'entretien doivent être exclusivement réalisés par un personnel spécialisé.	 ATTENTION, RISQUE DE CHOC ELECTRIQUE. Faites attention lors du remplacement des ballasts et des modules LED.
B�tbetriebsspannung 220 / 240 V AC 50Hz	 Essential insulation: the accessible conductive parts are connected to an earth conductor. Grounding is mandatory.	 Protection level IP 20. Protection is effective against contact with solid bodies of � Å 12 mm. No protection is provided against rain. No indications are provided on the luminaire.	 ATTENTION The product cannot be disposed as unsorted municipal waste. It must be collected separately to prevent negative environmental impacts. In accordance with the procedures of Directive 2012/19/UE and relevant national laws and regulations adopted pursuant to this Directive on the disposal of waste at the end of the life cycle of the product, any violation is sanctioned by law. Please inform yourself about the local separate collection system for electrical and electronic products.	 Il modulo Led contenuto in questo apparecchio di illuminazione pu� essere sostituito esclusivamente dal produttore. Per un'eventuale sostituzione, si prega contattare il proprio rivenditore.	 Le parti che conducono corrente non devono entrare in contatto con l'umidit�. Le superfici quali paralumi, vetri, riflettori e coperture possono essere pulite con un panno morbido senza deterivo. Proteggere la lampada dall'umidit� durante l'uso.

Montageanleitung und Gebrauchsanweisung

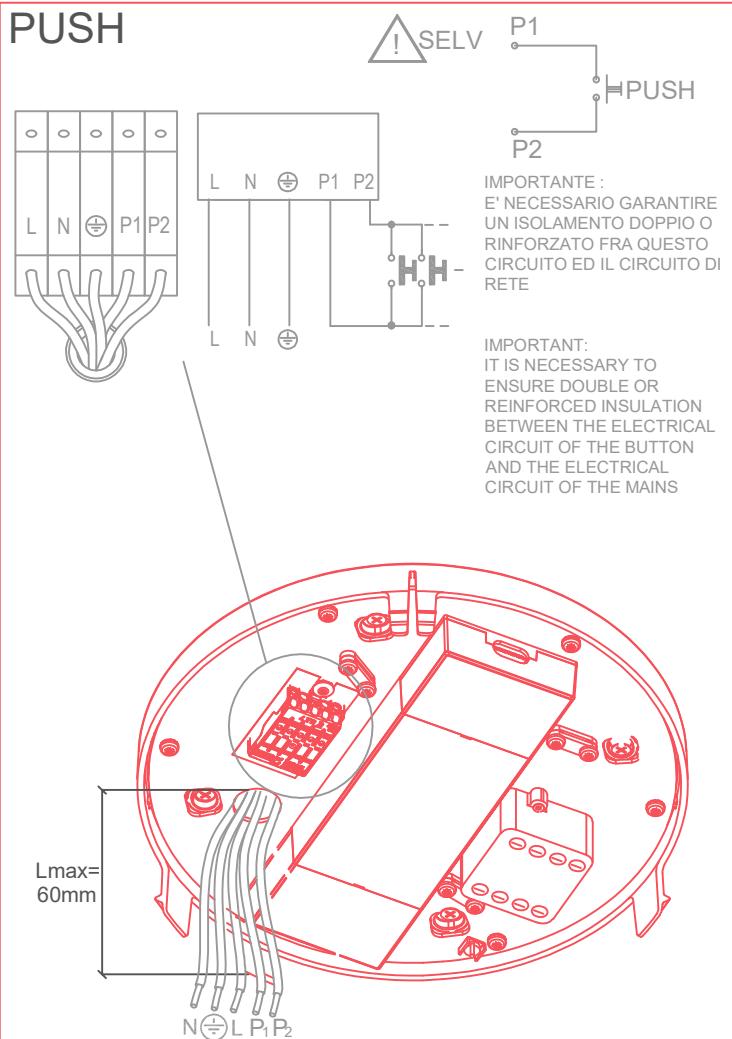
Squiggle	cod: H5
	
Power	95 Watt
Kelvin	2.700 - 3.000
Dimmer	push, dali, 0/1 - 10V - CASAMBI
Lumen	6.500
CRI	90
Light Source	STRIP LED 89W 24V

Power	95 Watt
Kelvin	2.700 - 3.000
Dimmer	push, dali, 0/1 - 10V - CASAMBI
Lumen	6.500
CRI	90
Light Source	STRIP LED 89W 24V

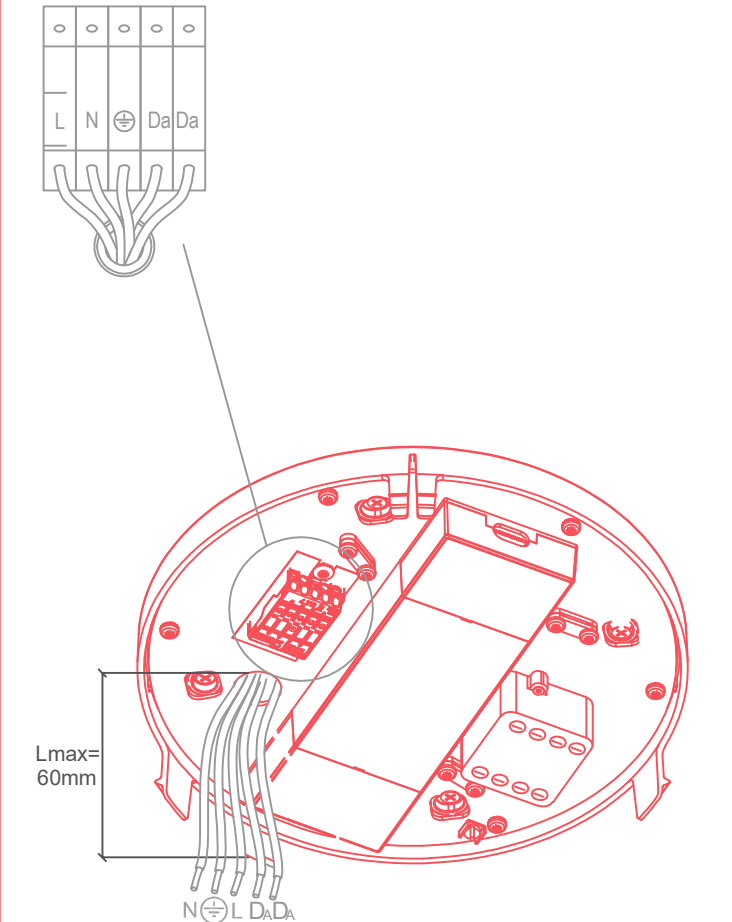
ON-OFF or CASAMBI



PUSH



PUSH / DALI



0 / 1 - 10 V SELV 60

